

KoToPo

Espace culturel international

février 2023

**Les concerts, lectures,
expos, débats, etc...**

V 26-01

Durable !

En raison de la crise sanitaire
et de ses suites économiques pour l'association,
nos horaires ont été adaptés :

- du lundi au jeudi :

ouverture à 18h au lieu de 16h

- vendredi et samedi :

ouverture les jours de programmation, de 18h à 00h
(les ateliers de calligraphie débutent à 17h30)

Afin que le futur de ce lieu soit durable, vous pouvez
nous soutenir financièrement.

Lien sur www.kotopo.net/accueil

Jusqu'au 17 février

EXPOSITION

« **Connexion** », », calligraphies arabe


Aïssa Taoufik est maître calligraphe. Il enseigne également différents styles de calligraphie : koufi, diwani, naskhi... Il anime des ateliers au KoToPo depuis 2016. Il expose cette fois-ci des œuvres mixtes alliant un fond abstrait et de la calligraphie.

Jeudi 2 fév. à partir de 18h30

DÉCOUVERTE

« **Wiktionnaire** »

Gratuit

Amoureux de votre langue maternelle ou apprenants de langues étrangères, le dictionnaire collaboratif libre et gratuit vous permet de partager vos savoirs et d'en découvrir de nouveaux ! Venez découvrir comment vous pouvez y participer. 

Jeudi 9 février 19h-21h

VOYAGE

Apéro voyages

Gratuit

« **L'hébergement comme espace de rencontres en voyage** »

« Tu veux en savoir plus sur les différents types d'hébergements en voyage, les rencontres que cela peut t'apporter et des conseils pour aborder les personnes sans prise de tête ? Alors viens participer à cet échange ! Il sera accompagné du Flâneur et de l'Alter'hostel, des auberges de jeunes lyonnaises solidaires et participatives ».

L'association On The Green Road vous convie à partager vos aventures globe-trotteuses. Lors de ce rendez-vous mensuel, un « explor'acteur » ayant réalisé un projet de voyage engagé vient témoigner de son expérience afin de susciter réactions et échanges. Chaque mois, un thème différent est abordé.

Jeudi 9 février 20h30

LANGUES

« **Ut Vales ?** », langue romanes

Gratuit

Par le biais d'une approche ludique, venez découvrir l'intercompréhension entre locuteurs d'une même famille de langues. Rendez-vous mensuel, avec Nicolas Biolay.

Vendredi 10 février 20h30

CONCERT

« **Saborandante** »

Musiques d'Amérique latine

Prix libre

Ce duo argento-chilien est nouvellement implanté à Lyon. Fabian et Franco chantent et interprètent à la guitare, à la trompette et aux percussions un répertoire qui va de la musique brésilienne aux rythmes cubains, en passant par le boléro et la cumbia.

Samedi 11 février 17h30-19h

ATELIER

Calligraphie japonaise

15 €

Atelier mensuel, tous niveaux.

Avec Azumi Yano. Inscriptions : info@kotopo.net

Samedi 11 février 17h30-19h

ATELIER

Calligraphie arabe

10 €

Atelier bimensuel, tous niveaux. Avec Aïssa Taoufik. Inscriptions : info@kotopo.net

Samedi 11 février 20h30

CONCERT

Thierry Bleton

Handpan

Prix libre

Musicien depuis le plus jeune âge, Thierry pratique le piano puis la guitare avant de découvrir les handpans. Dès leurs premières notes, ces instruments ont profondément changé sa façon de ressentir la musique et de transmettre ses émotions. En 2020, il sort son premier album e"Beyond the last second" et travaille actuellement à la sortie du deuxième. Chaque composition renferme un message et une histoire qu'il a le plaisir de conter sur scène. *Dans le cadre des « rendez-vous du Handpan – Lyon », qui vous permettent chaque mois de découvrir des artistes pratiquant cet instrument atypique.*

Mardi 14 février 20h30

JEUX

« **Soirée scopa** »

Gratuit

Soirée mensuelle dédiée à ce jeu de cartes d'origine méditerranéenne, au scopone et la briscola.

Vendredi 17 février 20h30

CONCERT

« **Ac2duo** »

Chansons du monde

Prix libre

Du blues, du folk, du jazz, des musiques du monde et d'autres fantaisies, parce que Ac2duo aime presque tout, sauf les étiquettes ! Le duo est né en 2008 sur les pentes de la Croix-Rousse. Il façonne depuis des compositions personnelles, métissées, explorant l'univers du Blues, du Jazz, du Folk, sans s'interdire quelques incursions vers d'autres contrées. Il chante en français, anglais, espagnol, portugais et en yiddish.

Mardi 21 février 18h30-20h

FRANÇAIS

Réunion du collectif FLE

Gratuit

Réunion mensuelle de formateurs et formatrices en français (FLE et alphabétisation) désireux d'échanger sur leurs pratiques. Rencontre ouverte aux enseignants d'autres langues.
Exceptionnellement le 3^o mardi du mois.

Jeudi 23 février 18h30-21h

LANGUES

Apéro des traducteurs et interprètes

Gratuit

« Le métier de rédactrice technique »

Traducteurs ou interprètes, en herbe ou confirmés, cette soirée est ouverte à tous. Vous pourrez y rencontrer d'autres professionnels, débattre et échanger autour d'un verre.

Vendredi 24 février 20h30

CONCERT

« Ušti »

Musiques de Balkans

Prix libre

Quatre musiciens et musiciennes qui aiment faire danser et chanter le public avec des musiques d'Europe de l'Est. « Grèce, Macédoine, Turquie, Palestine... Ušti a mis les voiles pour suivre le vent d'Est, nous susurrant à l'oreille qu'il y a toujours une touche de mélancolie dans la fête la plus endiablée, toujours une mèche d'espoir dans la tempête la plus tourmentée. »

Samedi 25 février 17h30-19h

ATELIER

Calligraphie arabe

10 €

Atelier bimensuel, tous niveaux. Avec Aïssa Taoufik. Inscriptions : info@kotopo.net

En prévision :

Vendredi 3 mars 20h30

CONCERT

« John Hughes and friends »

Folk-blues-pop

Prix libre

John Hughes revisite les grands standards du folk, avec des incursions dans le mode de la pop et du blues. *En écho au festival du cinéma britannique et irlandais* » du Zola, à Villeurbanne.



Vendredi 10 mars 20h30

CONCERT

Amado-Carollo Duo

Italie et Argentine

Prix libre

Passionnés de musique populaire, les deux musiciens proposent un répertoire où zambas et chacareras se mêlent à de vieilles chansons italiennes, ou encore à des airs de tango et de valses.

Vendredi 24 mars 20h30

CONCERT

« Turica Doncel »

Folklore argentin et chansons latinos

Prix libre

Pour sa nouvelle tournée européenne, ce duo de Buenos Aires revient au KoToPo avec un répertoire oscillant entre folklore argentin traditionnel et moderne. Un voyage à travers les différentes régions d'Argentine et leurs rythmes respectifs : zambas, chacareras, huaynos, tangas, etc.

Jeudi 13 avril 19h-21h

VOYAGE

Apéro voyages

Gratuit

« Voyage et choc des cultures »

Vendredi 14 avril 20h30

CONCERT

Soirée fado vadio

Chants portugais

Prix libre

Vendredi 21 avril 20h

CONCERT

« Äsa Trio + Le vent dans les valises »

Musiques du monde et chanson poétique

Prix libre

Les rencontres linguistiques

A partir de 20h. Gratuit (consommation demandée)

Les rencontres hebdomadaires

CHAQUE LUNDI

ENGLISH

« What's up ? », anglais

CHAQUE MARDI

ESPAÑOL

« ¿ Qué tal ? », espagnol



CHAQUE MERCREDI

日本語

« Genki desuka ? », japonais

Les rencontres mensuelles et bimensuelles

Jeudi 2 février : italien

ITALIANO

Jeudi 2 février : russe

РУССКИЙ

Jeudi 2 février : Soirée internationale

Seule règle du jeu : parler en français ou dans la langue de son interlocuteur.

Jeudi 2 février : chinois

你好吗

Mardi 7 février : coréen

잘 지내요

Mardi 7 février : breton

BREZHONEG

Jeudi 9 février : allemand

DEUTSCH

Jeudi 9 février : portugais

PORTUGUES

Jeudi 9 février: LANGUE DES SIGNES

Mardi 14 février : LANGUES SCANDINAVES

Mardi 14 février : ukrainien

український

Jeudi 16 février : russe

РУССКИЙ

Jeudi 16 février : italien

ITALIANO

Jeudi 16 février : chinois

你好吗

Mardi 21 février: coréen

잘 지내요

Mercredi 22 février : arabe classique

الْفُصْحَى

Lundi 27 fév. : néerlandais

NEDERLANDS

**Retrouvez notre programmation
sur www.kotopo.net
et sur notre page Facebook**

KoToPo

Espace culturel international

février 2023

Rencontres linguistiques

Cours de langues

Bar international

Musiques d'ailleurs

Conférences

Bibliothèque

Espéranto

Débats

Expositions

Contes

Jeux...

Le bar-café

Depuis l'ouverture du KoToPo, en 1999, nous privilégions les filières bio, « équitables » et locales.

! Bières artisanales, jus de fruits et vins bios, plus de 50 boissons chaudes. Petite restauration de qualité : salades, tartines, tartes salées, soupes, desserts maisons

! Un volume sonore permettant la conversation

Votre association, votre collectif désire se réunir ? N'hésitez pas à nous en parler !

Vous désirez lire ou travailler un verre ou une tasse à la main : de 16h à 19h, venez profiter du calme du lieu.

Ouverture :

du lundi au jeudi de 16h à 23h
les vendredis et 3 samedis par mois de 16h à 00h

04 72 07 75 49 info@kotopo.net

14, rue Leynaud 69001 Lyon

Métro Hôtel de Ville ou Croix-Paquet

www.kotopo.net

facebook.com/kotopolyon

Le KoToPo est géré par
« Mille et une langues ». C'est une association
à but non-lucratif, régie par la loi 1901.
Fondée en 1997, elle a créé le KoToPo en 1999.

Elle a pour buts :

- de favoriser la formation, l'information et les échanges autour des langues et des cultures du Monde, dans toute leur diversité.
- d'informer le public sur l'espéranto, langue internationale.

Depuis sa création en 2015, nous sommes partenaires de la Gonette, monnaie locale complémentaire. Paiement accepté pour : cotisations, consommations et cours de langues.

Les rendez-vous linguistiques

- « **Wiktionnaire** » : dictionnaire en ligne collaboratif : venez participer à son élaboration
1^{er} jeudi du mois, à partir de 18h
- **Collectif FLE** : échanges entre professionnels du français langue étrangère et de l'alphabétisation
1^{er} mardi du mois, 18h30-20h
- **Intercompréhension** : s'entraîner à comprendre une langue proche de la sienne, sans la connaître ! *2^o jeudi*
- **Apéro des traducteurs et interprètes** : échanges, entre professionnels ou amateurs
dernier jeudi du mois, 18h30-21h

Pour toutes les activités du KoToPo, l'adhésion est nécessaire : prix libre à partir de 4 € pour l'année scolaire (de septembre à août).

Sur présentation de votre carte de membre, vous pouvez inviter deux personnes, une fois dans l'année (hors spectacles) pour leur faire découvrir le lieu.

Les rencontres linguistiques et culturelles

C'est informel et sans inscription !
On échange dans la langue de la soirée ou en français. **Gratuit** (consommation demandée)

- **allemand**: 2^o et 4^o jeudi
- **anglais** : chaque lundi
- **arabe classique** : dernier mercredi
- **breton** : 1^{er} mardi
- **catalan** : dernier mardi
- **chinois** : 1^{er} et 3^o jeudi
- **coréen** : 1^{er} et 3^o mardi
- **espagnol** : chaque mardi
- **espéranto** : dernier mardi
- **italien**: 1^{er} et 3^o jeudi
- **japonais** : chaque mercredi
- **néerlandais** : dernier lundi
- **portugais**: 2^o et 4^o jeudi
- **roumain** : dernier jeudi
- **russe** : 1^{er} et 3^o jeudi
- **ukrainien** : 2^o mardi
- **langues scandinaves** : 2^o mardi
- **langue des signes** : 2^o jeudi
- **soirée internationale (toutes langues)** : 1^{er} jeudi

Pionnier à Lyon, le KoToPo organise des rencontres linguistiques depuis 2001.

Les autres rendez-vous réguliers

- « **Soirée Scopa** » : jeu de cartes méditerranéen
2^o mardi du mois, à partir de 20h30
- « **Apéro-voyages** » : 2^o jeudi du mois, 19h-21h
- **Calligraphie arabe** : 2 samedis par mois, 16h30-18h
- **Calligraphie japonaise** : 1 samedi par mois, 16h30 -18h

L'association « Mille et Une Langues »

L'adhésion est nécessaire pour toutes les activités :

- * assister aux spectacles, débats et conférences
 - * participer aux rencontres linguistiques
 - * utiliser l'espace documentation et emprunter gratuitement des livres
 - * s'inscrire aux cours de langues
- Elle permet de recevoir le programme par courriel.

Pourquoi une carte de membre ?

Parce que c'est une adhésion minimale à notre association, à son fonctionnement et à son action. Parce que c'est une reconnaissance de notre travail, dont une grande partie ne génère pas de rentrées financières.

Parce que c'est pour nous une source de revenu annuelle sans laquelle nous ne pourrions pas proposer autant d'activités.

Enfin, parce que la loi nous y oblige : nous ne pouvons pas servir de consommations à des personnes extérieures à l'association.

Membres utilisateurs: cotisation à prix libre à partir de 4 € pour l'année : on donne ce que l'on veut, mais avec un minimum de 4 €.

L'adhésion pour les moins de 12 ans est gratuite.

Membres solidaires: cotisation à prix libre à partir de 40 € pour l'année : un geste simple et efficace pour soutenir notre action !

« Mille et une langues » est en auto-financement.

Depuis sa création en 1997 et jusqu'à 2007, elle n'a bénéficié d'aucune subvention publique. Depuis 2008, des subventions sur projet ont représenté en moyenne 0,30 % du budget annuel. Avant leur suppression, l'association a bénéficié à plusieurs reprises d'aides à l'emploi mais elle ne reçoit par ailleurs aucune subvention de fonctionnement.

La bibliothèque

Près de 3 000 ouvrages, à emprunter ou à consulter sur place. Une bibliothèque unique à Lyon :

- Dictionnaires et méthodes en plus de 30 langues.
- Littérature en version originale (34 langues).
- Civilisations, voyages, linguistique...
- Rayons enfants, kiosque de presse.
- L'espace-documentation : rayons « vie locale », cartes et plans de ville à l'étranger, informations sur la langue internationale espéranto.

Nos cours de langues

Chaque près de 40 langues enseignées
(sauf 2022-23, avec une offre plus réduite)

Les cours collectifs

Une fois par semaine, le soir, hors vacances scolaires. Possibilité de s'inscrire en cours de semestre, après test de niveau. De 1 à 4 niveaux selon les langues.

Pas de cours hebdomadaires en 2022-23

Les cours individuels

Pour une approche personnalisée ou une mise à niveau en vue d'intégrer un de nos groupes.
* * Certaines langues sont proposées uniquement en cours individuels (voir ci-contre). Cependant, pour les groupes constitués comptant au moins 4 personnes, nous pouvons ouvrir un cours collectif.

Pas de cours hebdomadaires en 2022-23

Les cours intensifs

25h sur 5 jours
du lundi au vendredi, de 10h à 16h30 ou 17h15

- printemps :
 - Calendrier annoncé prochainement
- été :
 - Calendrier annoncé prochainement

Langues proposées : anglais, arabe, coréen, espagnol, russe, etc

20h sur 1 semaine, de 10h à 16h30

Langue des signes française

4 sessions dans l'année. Coursus niveau A1 complet acquis à l'issue des 4 sessions

- Calendrier annoncé prochainement

Les cours semi-intensifs

25h sur 3 semaines
du lundi au jeudi, de 19h à 21h15

- Reprise des cours à partir d'avril 2022-23

Langues en cours collectifs ou individuels

Allemand
Anglais
Arabe moderne
Berbère kabyle
Catalan
Chinois (Mandarin)
Coréen
Espagnol
Espéranto
Français langue étrangère
Grec moderne
Italien
Japonais
Langue des signes française (LSF)
Néerlandais
Portugais du Brésil
Portugais du Portugal
Russe
Tchèque
Thaï

Calligraphies : arabe, berbère, coréenne et japonaise

Langues en cours individuels

Anglais des États-Unis
Arabe dialectal du Proche-Orient,
Arabe dialectal du Maghreb
Berbère marocain (Rifain ou Chleuh)
Basque
Breton
Croate
Finnois
Hébreu
Hindi
Hongrois
Latin
Persan
Polonais
Quechua
Roumain
Serbe
Suédois
Tagalog (philippin)
Turc
Ukrainien

Les tarifs

Ils sont disponibles sur place, par téléphone ou sur notre site internet: www.kotopo.net/tarifs.php